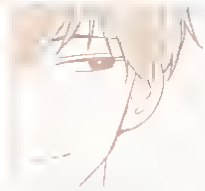
Café 喫茶店
Scanlation

우리 사이 느은

OUR RELATIONSHIP IS...

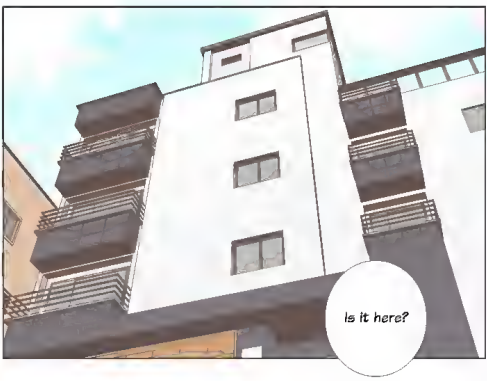


CREDITS:

Translator: Dayoung
Proofreader: ACP
Redrawer: -
Cleaner: Suzu
Typesetter: motato
QCer: Katsu

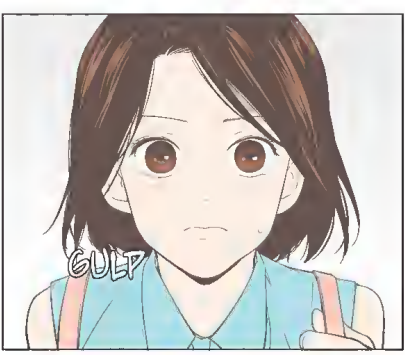
Twitter @cafescans
Website: cafescans.info/
Fb: facebook.com/cafescans
Email: cafescans@hotmail.com
Forums: cafescans.boards.net/

Original Comics: http://www.lezhin.com/comic/woori


Is it here?

It looks like a normal one room building.

Huh,
(high rise building)
guess all offices doesn't look like that.


GULP

It's my first day of work.

OUR RELATIONSHIP IS

I'll be receiving hands-on experience at a post production studio, where I'll help with the movie editing.

Pardon..

Ah, Do Gayoung-ssi?

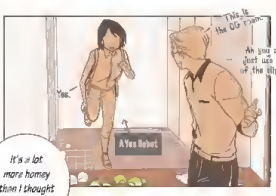
TN: ssi = MISS/MISTER

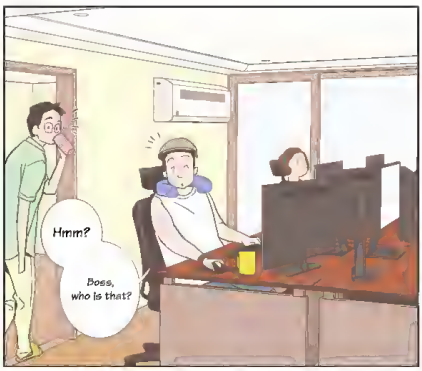
It's nice to meet you.
Professor Park has told us lots of things about you.

Is he the boss?
Please. Take. Care. Of Me.
Tense

Hahaha, there's no need to be so nervous.
You can just call me director while you're here.
Yes.
Should I show you around the office first?
Although a lot of people aren't here yet-
Yes.

Yes

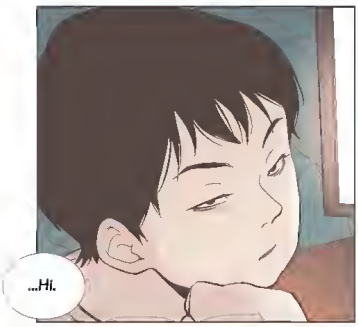

Yes.
A Yes Robot
It's a lot more homey than I thought it would be.


Hmm?
Boss, who is that?

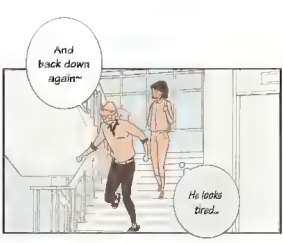
This is our newcomer who's going to gain some experience as an editing coordinator.
Please welcome her.
Ah- 'kay.
Hi.
Hello.
hihi
(awkward)

And this is our revisions room.
CLICK
.....

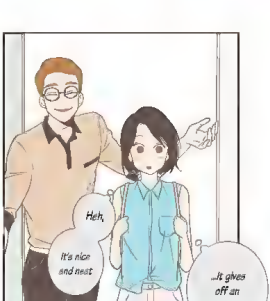
Ah, hello.
This is our new editing coordinator.

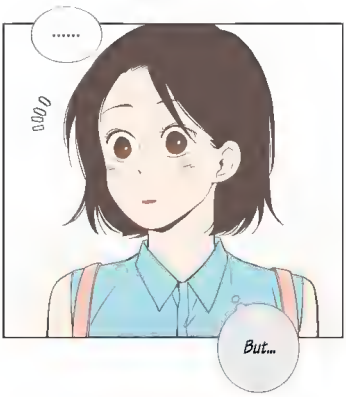

...Hi.

Director, could you close the door? The light is too bright
Yup, sorry sorry~


And back down again~
He looks tired..

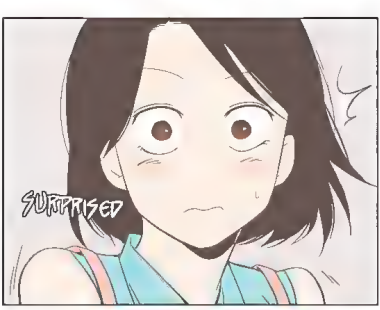
This is where you will be spending most of your time, editing room 3.


Heh,
It's nice and neat
...It gives off an office vibe.

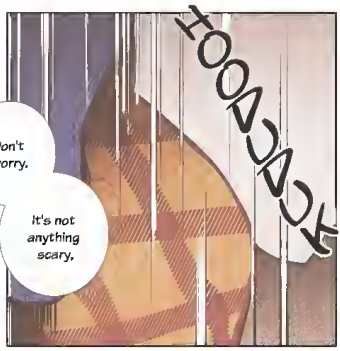

.....
But...

What's with the pile of blankets and clothes on the sofa..?

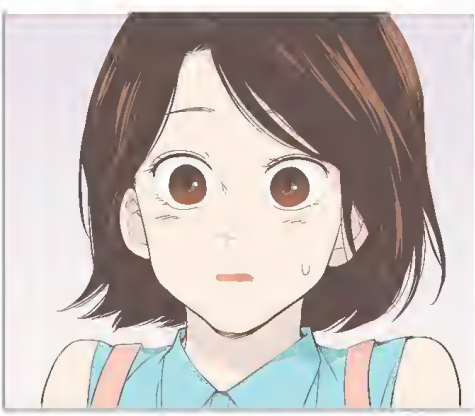
WRIGGLE


SURPRISED

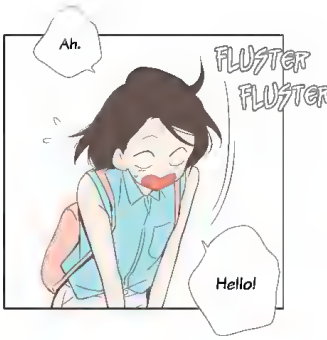
Bo- I mean director,
what was that on the sofa..
Ah-
Were you surprised by the moving and wriggling?
how cute


Don't worry.
It's not anything scary,
ヒロムラムラ

It's just our homeless person.



-Just kidding
He's the editor who will be teaching you-
?!!??

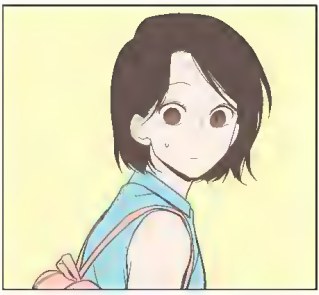

Ah.
FLUSTER FLUSTER
Hello!

SCRATCH SCRATCH
.....

Umm...
It's cold...

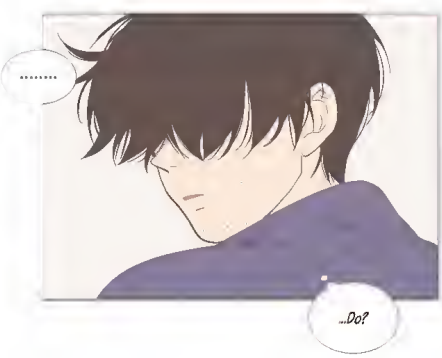
It's cold because the AC is on!
Choi Chanhee-ssi, wake up and go take a shower
I told you we had someone new coming in today and you look like this-!
Choi Chanhee...?

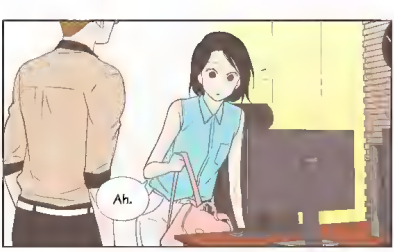
OFF TO THE SHOWER ROOM!!!
STUMBLE
I dun wanna.

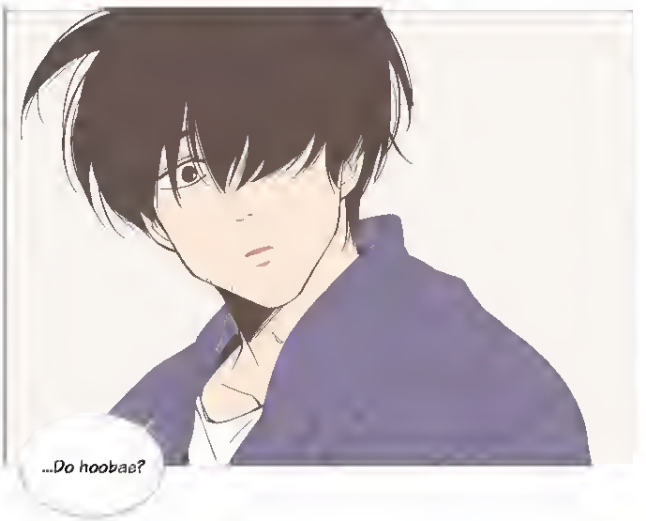


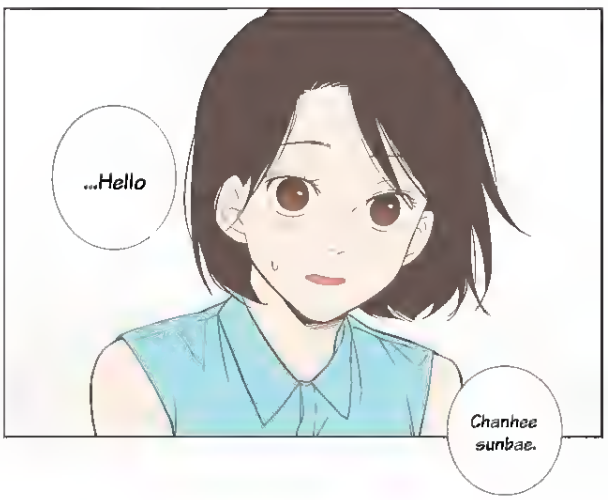
Okay now, that desk over there-
Sorry, what was your name again?
Do Gayoung.
GRIP GRIP
Ah, that's your desk over there.

What you'll be doing is helping Chanhee-ssi out.
Put your bag down first.
Yes.
CRACK
...Do Gayoung?

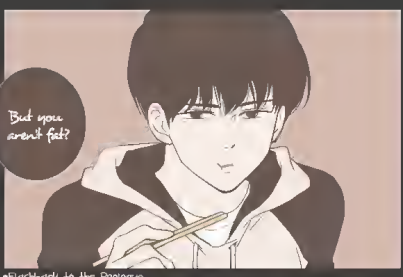

.....
...Do?


Ah.

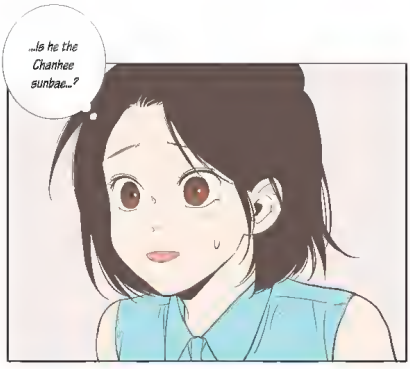

...Do hoobae?


...Hello
Chanhee sunbae.

SILENCE..
?
.....
.....
Thinking about it,
Chanhee-ssi did say that he went to Some University too



*Flashback to the Prologue



SURPRISE~!!

I wanted to tell you so bad that I thought I was going to burst~!
YOU SHOULD HAVE TOLD ME~
I WAS SO SURPRISED~

WHO WOULD'VE KNOWN THAT I'D SEE CHANHEE SUNBAE HERE..
It's going to be nice because you know someone there.
YEAH, HE'S EVEN THE ONE WHO'S GOING TO TEACH ME.
Wow daebak keke

BUT CHANHEE SUNBAE SEEMS DIFFERENT FROM WHEN HE WAS IN COLLEGE.
VIBRATE
VIBRATE

IN COLLEGE HE LOOKS COOL AND PUT TOGETHER.
BUT NOW, UM...

Choi Chanhee
Hey you knew, didn't you?
Choi Chanhee
Why didn't you tell me?
Choi Chanhee
Do you wanna die?

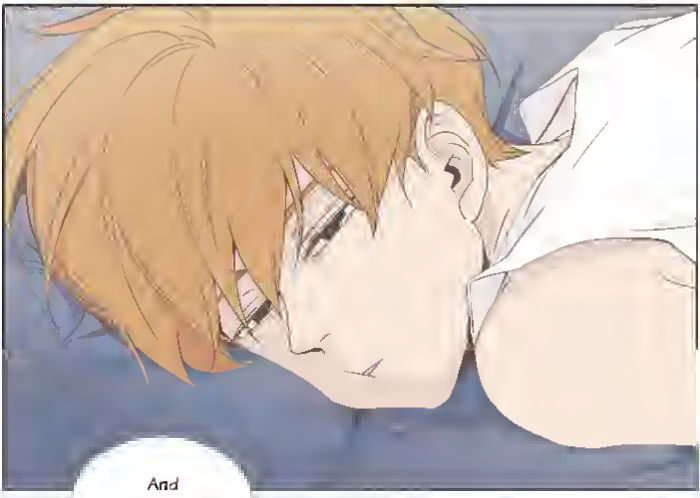
DEFT

He looked cool in college because he had me taking care of him.
But he's actually look like that.
AH, REALLY?
THAT IS SO UN-EXPECTED.

So take care of him,
okay?
YES-
Then I'm gonna hang up.
PRESS

Lulu~
Lala~
KICK

...Hyung,
What are you so excited about?
Ah, you're awake now?


And
who was that
just now?

EMAIL: CAFESCANS@HOTMAIL.COM
FB: FB.COM/CAFESCANS
FORUM: CAFESCANS.BOARDS.NET
WEB: CAFESCANS.INFO
(New host!)